

1988

## Helga Königsdorf: Respektloser Umgang

Elizabeth Mittman  
*University of Minnesota*

Follow this and additional works at: <http://newprairiepress.org/gdr>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

---

### Recommended Citation

Mittman, Elizabeth (1988) "Helga Königsdorf: Respektloser Umgang," *GDR Bulletin*: Vol. 14: Iss. 1. <https://doi.org/10.4148/gdr.v14i1.844>

This Review is brought to you for free and open access by New Prairie Press. It has been accepted for inclusion in *GDR Bulletin* by an authorized administrator of New Prairie Press. For more information, please contact [cads@k-state.edu](mailto:cads@k-state.edu).

This volume allows new interpretations of these early Romantic writers to enfold in a discussion involving literary and fictional texts in section one, and literary critical articles in section two. Christa Wolf's texts, which are more familiar to a western and particularly to a feminist audience, can be read as part of an intertextual process. Juxtaposing "Der arme Hölderlin" and "Kein Ort. Nirgends" highlights for example aesthetic choices in portraying the disunified speaking subject during the Romantic era. Where Gerhard Wolf's Hölderlin piece relies heavily on narrative descriptions of actions and distinctions between the author's comments and the character's psyche, the writing subject in "Kein Ort. Nirgends" takes part-- "Wer spricht?"--in the discussion between the internal personal and social voices of Günderröde and Kleist. The "konspirative Kraft ... die aufregen und zur Selbsterkenntnis verführen kann" (293) which Gerhard Wolf finds in Bettine von Arnim's writing is at work here provoking questions about the networks of friends surrounding the early Romantics, about the place of homoeroticism in their works, and about the contours of what Angela Drescher refers to as Gerhard Wolf's "ganz eigene Methode des objektivierten Erzählens" (396) in comparison to Christa Wolf's "vierte Dimension" of the narrator's questioning process within the fictional account. It would be fascinating to read Gerhard and Christa Wolf's separate articles on Bettine von Arnim and Heinrich von Kleist for "The Gender of Authorship", which Helen Fehevary asserts is inscribed in Heiner Müller's "Hamletmaschine" and Christa Wolf's "Kein Ort. Nirgends."

Karen Jankowsky  
University of Wisconsin - Madison

Respektloser Umgang. By Helga Königsdorf. Berlin: Aufbau Verlag, 1986. 115 pp. (Also available in a Luchterhand edition)

With this volume Helga Königsdorf departs from the form of the short story for the first time (see her

two earlier volumes: Meine ungehörigen Träume, 1978, and Der Lauf der Dinge, 1982), and presents us with a closed narrative composed of several layers encircling the first-person narrator. In 52 short chapters, Königsdorf carries the reader back and forth between the various thematic and narrative levels.

A terminally ill, middle-aged scientist sits alone in her study, surrounded by her work--sheets of paper overflowing with abstraction--a candle burns on the desk beside her: "Kaum wahrnehmbar das Atmen, mit dem sie sich verzehrt." (5) But the solitude of this space of intellectual activity is disrupted by the appearance of a ghost: Lise Meitner, nuclear physicist (1878 - 1968), has broken the physical laws of time and space in order to challenge the narrator with questions about her work and her life. Meitner comes with a vague message about an "Auftrag" which she was unable to carry out and is now to be passed on to the narrator. The ensuing confrontation with Meitner, with the parallels as well as the differences between their lives, forces the narrator into a dialogue with herself as well, and it is this double movement, or double vision, that constructs the text. By coupling these two figures, Königsdorf creates a vehicle for communication between the present and the past on several thematic levels: Jewishness, fascism, the ambivalent entry of women into the "male" world of science, responsibility and resistance in the atomic age. Separate stories interweave and present a constantly shifting pattern of connections, of meanings.

The ordering principle beneath all of these layers is not the search for a definitive answer to the questions of history, but rather for the place of the individual in the midst of so many social forces. This is the fascinating aspect of Königsdorf's text. Moral and ethical questions of global import are ultimately posed on a regional level, beginning and ending with the narrator herself. Indeed, the essence of the text is perhaps not the pinpointing of specific issues as much as it is involvement in the process of engagement.

For the narrator, the path toward the engagement involves an exploration of her own corporeality. Initially, she is at pains to maintain within herself the classic Western split between mind and body: "Ich habe mich entschlossen, die Kontrolle nicht zu ver-

lieren. Realität und Scheinwelt zu scheiden. Wenigstens, so weit dies durch rationale Verfahrensweise möglich ist. Und hier liegt es auf der Hand. Die Dame vor mir in meinem Drehsessel ist seit 15 Jahren tot." (8) This perspective is undercut both by Meitner's persistent presence and by the narrator's own physical illness--the two phenomena are inextricably linked. The task of self-evaluation is more than an observer's glance back at a life lived: it is a confrontation with the illness itself, with its causes (in the narrator's life, her world, her history) and its effects on her body. Increasingly acute sensory perception brings the narrator down from her heady world of mathematical formulas, of intellectual virtuosity and goal-oriented thinking. As the struggle reaches a crisis point, she passes through a kind of purgatory: "Ich senke die Augen und versuche, mich zu entspannen, wodurch aber der Schmerz in meiner verkrampften Körperhälfte erst recht Zutritt zum Bewußtsein erlangt. Weder gelingt es mir, an gar nichts zu denken, noch meine Gedanken zu einer logischen Kette zu ordnen..." (86/7) The experience of physical pain is stronger than logical thought--or is this mode of "logical" thought itself the cause of the pain? Ultimately, the narrator bridges the gap between the two by accepting the inevitability of her own death. This decision frees her to turn her attention to a more directly political formulation of the same problem. "... Hunger und soziale Not sind konkret erfahrbar. Die Bedrohung der menschlichen Zivilisation bleibt abstrakt. Man kann die Gedanken darüber beiseite schieben wie das Wissen um die eigene Sterblichkeit." (92)

This book is an attempt to redefine individualism and humanism against a cultural backdrop of fascism, GDR socialism, centralism, and "Nützlichkeitsdenken." Königsdorf's search for a morally tenable space for social action presents a unique perspective, coming from within a society that has its own particular difficulties in dealing with the relationship between individual and collective and with the definition of both of those terms.

Elizabeth Mittman  
University of Minnesota

Jetzt, 50 Geschichten vom Alltag. Hrsg. von Gerhard Rothbauer. Leipzig: Reclam 1986, 420 S.

Da sich Kurzprosa in der DDR bekanntlich einiger Beliebtheit erfreut, erstaunt es nicht, sie relativ häufig in Anthologien massiert anzutreffen. Mal gibt es dabei gute Anthologien wie es die von Manfred Jendryschik 1982 herausgegebene Alfons auf dem Dach eine war, mal gibt es schlechte wie es die, vom Schriftstellerverband der DDR ebenfalls 1986 herausgegebene, Zeitgenossen eine war. Mit diesen beiden Werken als Maßstab im Sinn, ordnet sich Jetzt irgendwo in der soliden Mitte ein. Vertreten ist an Autoren alles was Rang und Namen hat: Volker Braun, Christa Wolf, Hermann Kant, Günter de Bruyn, Irmtraud Morgner, Helga Königsdorf. Leider war da wenig Neues dabei, weitgehend ein Kramen in Schubfächern. Vertreten waren auch viele, die keinen Rang und Namen haben, und da war dann doch einiges neu, wenn auch nicht immer gut. Der Herausgeber befreite von der Pflicht, durch ein Vorwort zu waten und schickt ein wohlthuend kurzes Nachwort hinterher, in welchem er versucht, die Auswahl zu erklären. Sie versucht zwischen 1970 und 1985 entstandene Kurzprosa zu vereinen, die, wie angekündigt, den Alltag darstellt. Offen bleibt, inwieweit in diesem beschriebenen Alltag eine "Wende" (Rothbauer) sichtbar wird oder nicht. Die Frauen, so heißt es im Nachwort, seien vielleicht etwas selbstbewußter geworden, die Jugend etwas kritischer und bei der Arbeit ginge es mehr darum zu zeigen, "...was Geschichte und gesellschaftlicher Wandel auch bei einzelnen bewirkt haben." Hernach folgen noch Warnungen zu den Begriffen "Geschichten" für die 50 Prosastücke und "Alltag," ebenso wie kurze Griffe in den Korb um zu zeigen, was drinnen ist: ein bescheidenes und versöhnliches Nachwort; ihm folgt dann noch eine nützliche Sektion bibliographisch-biographischer Notizen zu den Autoren.

Was mir an dieser Anthologie gefällt, ist der Mangel an blauäugigem Optimismus. Die meisten Geschichten stellen wenn nicht menschliche Tragödie, so doch menschliches Drama dar. Die Bühne, so sind wirs gewohnt, war bisher weitgehend Fabrik, Bergwerk, Labor, Büro. Gewiß, auch das fehlt hier nicht. Aber es gibt nun doch eine Verlagerung der Schauplätze, hin